opusdei.org

# 教宗:愿圣诞马槽的 美好传统永不衰退

教宗方济各在访问意大利格莱 齐奥朝圣地之际,发表了《美 妙的记号》宗座牧函,阐述圣 诞马槽的意义和重要性。

2019年12月4日

「圣诞马槽美妙的记号多麽受基督徒喜爱,它总能引起惊喜和讚叹。」教宗方济各在《美妙的记号》宗座牧函中开门见山地如此写道。这封牧函於2019年12月1日在意大利格莱齐奥朝

圣地签署,以探讨圣诞马槽的意义和 重要性。

## 圣诞马槽是有待重新发现的福传之举

这封宗座牧函指出,「呈现耶稣诞生的事件,等同於简樸而喜悦地传报天主子降生成人的奥迹。在默观耶稣诞生的场景时,我们受邀进行灵性之旅,让降生来与每个人相遇的那位,以祂的谦卑吸引我们。而我们会发现,祂爱我们爱到与我们合而为一,好使我们也能与祂合而为一」。

教宗写道:「我渴望藉著这封牧函, 支持家家户户的美好传统,也就是在 圣诞节前準备圣诞马槽。按照惯例, 圣诞马槽也搭建在工作场所、学校、 医院、监狱和广场等地方。这的确是 发挥创意,运用截然不同的材料来製 作美丽的小傑作。人们在孩提时代学 习这一点:当时,父母亲跟祖父母一 起传承这喜乐的习俗,其中蕴藏著富 饶的民间灵修。我祈愿这传统永不衰 退;相反地,我希望废而不用的圣诞 马槽能再次拿出来,重新使用。|

## 圣方济各和格莱齐奥的真人圣诞马槽

接著,教宗谈起重现耶稣诞生场景的根源,解释了马槽(praesepium)一词的拉丁字源,并引用圣奥斯定的话说,耶稣「安卧在马槽里,成了我们的食粮」。而圣方济各1223年圣诞节在格莱齐奥推动的真人马槽,令在场众人满心欢喜:「圣方济各藉著那简樸的记号,实现了伟大的福传工作。他的教导打动基督徒的心,直到我们今天;它至今仍是简樸重现我们信仰之美的自然形式。」

## 天主化为婴孩,叫人惊喜又感动

教宗表示,圣诞马槽「激发莫大惊喜,令我们为之感动」,因为它「展现出天主的温柔」。天主纡尊降贵,成为贫穷的,祂邀请我们在谦卑的道路上跟随祂,「慈悲地在最急需的弟兄姊妹身上遇见祂、服侍祂」。

## 圣诞马槽的记号: 寂静夜里的星空

然後,教宗在宗座牧函中逐一探讨圣 诞马槽的不同记号。首先是漆黑寂静 夜晚的星空:那有时是笼罩我们生活 的黑夜。教宗表明,「即使在那些时 刻,天主也没有弃我们於不顾,却始 终临在」,并「在黑暗中带来光明, 照亮所有经历痛苦黑夜的人」。

#### 景色、天使、彗星和穷人

再者,圣诞马槽的景色往往是老旧残破的住宅、「人类衰败的可见记号」,耶稣来就是为了「医治和重建」这一切。背景中有山丘、小溪和羊群,代表整个受造界参与默西亚降临的庆典。天使和彗星的标记,意味著「我们也蒙召踏上旅程,前去洞穴朝拜上主」。牧童的意义在於「最卑微贫困的人懂得接纳道成肉身的事件」,乞丐的小塑像也蕴涵这个用意。

「穷人反而在这奥迹中占了优先地位,他们通常最能察觉到天主临在於我们中间」。相反地,黑落德的宫殿「在遥远的後方,大门深锁,对喜乐的宣报充耳不闻」。「降生在马槽里的天主,亲自启动了唯一且真正的革命,给贫困者、边缘人士带来希望和尊严:那是爱的革命、温柔的革命」。

## 从工匠到麵包师傅: 日常生活中的圣 德

圣诞马槽常会放一些看似与福音记载 毫不相干的小塑像。教宗阐明,这些 塑像传达出,「在耶稣开启的这个新 世界里,有关人的一切和每个受造物 都享有一席之地。牧童、工匠、麵包 师傅、音乐家、提著水壶的妇女和玩 耍的孩童」,代表了「日常生活中的 圣德,以及每天非凡行事的喜乐」。

「当耶稣与我们分享祂天主性的生命时,我们便能每天以非凡的方式行事」。

## 圣母玛利亚和大圣若瑟: 全心信赖天 主

在洞穴里的是圣母玛利亚和大圣若瑟。「圣母见證了如何怀著信德全心信赖天主的旨意」。大圣若瑟也是如此,「他孜孜不倦地守护他的家庭」。

## 耶稣圣婴: 改变历史的爱

在马槽里的小耶稣是「出乎意料」的 天主。祂「跳脱我们的条条框框,以 婴孩的姿态呈现於世,让我们能接纳 祂、拥祂入怀」。在软弱和脆弱里, 藏著祂以爱「创造和改变一切的威 能」。「圣诞马槽让我们看到并触摸 到这个独一无二的事件,它改变了历 史的进程」。

## 东方三贤士:远道而来的人和信仰

关於圣诞马槽的最後一个记号, 教宗指出, 在临近主显节时, 圣诞马槽会安放东方三贤士的小塑像。他们表达

出「一个人能从远方出发,前来接近 基督 | 。

#### 天主渴望人类获享幸福

教宗方济各总结道: 「传递信仰的过程甜美又有所要求,圣诞马槽便是其中的一部分。」如何搭建圣诞马槽并不要紧,重要的是「它向我们的生命传达的讯息」,它讲述了天主对我们的爱。「天主化为婴孩,好能告诉我们,祂多麽亲近每个人,不论一个人处在何种境遇」。天主渴望我们在这过程中感到幸福。

# 教宗在格莱齐奥:与痛苦者分享喜 乐,与绝望者分享希望

教宗12月1日短暂造访了格莱齐奥圣 方济各朝圣地,并在圣诞马槽山洞前 签署了《美妙的记号》宗座牧函,论 及圣诞马槽的重要性。

## (© 梵蒂冈新闻网)

pdf | document generated automatically from https://opusdei.org/ zhs/article/jiao-zong-yuan-sheng-danma-cao-de-mei-hao-chuan-tong-yongbu-shuai-tui/ (2025年12月15日)